

Организация самостоятельной работы студентов технических специальностей при изучении иностранного языка

© М.И. Иголкина, В.С. Язынина

МГТУ им. Н.Э. Баумана, Москва, 105005, Россия

Обоснована необходимость самостоятельной работы студентов на занятиях по иностранному языку, рассмотрены виды и принципы организации самостоятельной работы студентов. Самостоятельная работа студентов становится одним из ведущих аспектов процесса образования, развивает профессиональную самостоятельность, открытость новому, стремление и готовность к непрерывному обучению, особенно сегодня в условиях вынужденного перехода на дистанционное обучение ввиду распространения коронавирусной инфекции во всем мире.

Ключевые слова: *самостоятельная работа, межкультурная коммуникация, эффективность обучения, качество обучения, критичность мышления, познавательная активность, коммуникативные умения, индивидуальная работа, групповая работа*

Целью преподавания иностранного языка в техническом вузе является подготовка будущих специалистов к вербальной профессиональной коммуникации между носителями разных языков и культур. Количество аудиторных часов, которое отводится на изучение иностранного языка, ограничено, поэтому большое значение приобретает организация самостоятельной работы студентов при овладении иностранным языком для достижения эффективности и качества обучения.

Ч. Родригес рассматривает самостоятельность обучающегося как природную способность сочетать новое и уже изученное [1]. Е.Г. Баранов считает, что самостоятельность проявляется в саморегуляции, восприятии и интерпретации событий, принятии решения, целеполагании, определении и выработке способов достижения цели, построении взаимоотношений с другими людьми [2]. Важными компонентами самостоятельности являются критичность и гибкость мышления, которые необходимо развивать в условиях вуза. Студенты должны уметь ставить перед собой цели, правильно организовывать свою деятельность, полагаться на ранее приобретенный опыт, сотрудничать с другими людьми, нести личную ответственность за результаты своей работы.

Для формирования самостоятельного мышления в процессе познавательной активности студентов необходимо создавать ситуации, требующие поиска нестандартных и многочисленных решений. Современные исследователи полагают, что использование страноведческого и культуроведческого материала в процессе обучения способствует повышению познавательной деятельности студентов, развивает коммуникативные умения, стимулирует к самостоятельной работе над изучением языка. Важная задача преподавателя заключается в продуманной организации аудиторной работы, которая в дальнейшем будет способствовать самостоятельному обучению студентов дома.

Необходимость организации самостоятельной работы студентов на занятиях по иностранному языку. Вузовские дисциплины, в том числе и «Иностранный язык», нацелены на формирование и развитие самостоятельной учебно-познавательной деятельности студента. В настоящее время владение иностранным языком является обязательным компонентом подготовки профессионала любого профиля. В соответствии с новыми федеральными государственными образовательными стандартами высшего образования дисциплина «Иностранный язык» является обязательной для студентов всех направлений подготовки. В МГТУ им. Н.Э. Баумана студенты изучают иностранный язык для специальных целей с 1-го по 3-й курс. Дисциплина «Иностранный язык» направлена на формирование иноязычной коммуникативной компетенции для будущего профессионального взаимодействия. Овладение данной компетенцией невозможно без основательной самостоятельной подготовки, особенно в условиях временного перехода на дистанционное обучение.

Самостоятельная работа в дидактике представлена разнообразными видами индивидуальной и групповой работы студентов по выполнению заданий на аудиторных и внеаудиторных занятиях или самостоятельно без непосредственного участия преподавателя. Согласно рабочим программам, на аудиторную и самостоятельную работу отводится равное количество часов, т. е. студенты должны тратить 50 % этого времени на самостоятельное изучение дисциплины.

Таким образом, можно сделать вывод, что на аудиторных занятиях преподавателю необходимо учить студентов правильно организовывать свою учебную деятельность для самостоятельного овладения иноязычной межкультурной компетенцией.

Формирование иноязычной межкультурной компетенции невозможно без самостоятельного ознакомления с культурой стран изучаемого языка, которое может осуществляться в форме поисковых, творческих, проектных заданий [3]. Преподавателю необходимо мотивировать студентов находить и творчески прорабатывать иноязычные источники профессионально ориентированной межкультурной

информации. Это возможно благодаря внедрению регулярного и систематизированного поиска на иноязычных профессиональных сайтах в Интернете.

Следовательно, самостоятельный поиск в процессе обучения иностранному языку помогает развивать у студентов способность обрабатывать и использовать информацию в конкретных ситуациях для решения профессиональных межкультурных проблем.

Виды самостоятельной работы студентов на занятиях по иностранному языку. Одним из важнейших видов самостоятельной деятельности студентов на занятиях по иностранному языку является аудирование. Для успешного общения необходимо понимать речь носителей языка на слух. Условия лингафонного кабинета на Приборостроительном факультете МГТУ им. Н.Э. Баумана позволяют студентам работать с аудио- и видеоматериалами под руководством преподавателя, а дома студенты ищут информацию для подготовки докладов и презентаций, с которыми они могут выступить на итоговом занятии в форме конференции.

Подготовка презентаций способствует формированию профессиональной компетенции, развитию умения формулировать свои мысли, свободно выступать перед аудиторией, участвовать в последующей дискуссии [4].

В аудитории и самостоятельно студентам также необходимо развивать письменную речь, готовить рефераты и аннотации к статьям по профессиональной тематике. В задания для рубежного контроля входит написание мини-эссе на предложенную тему.

Самостоятельная работа компенсирует недостаток часов на аудиторную работу и занимает значительное место в учебной работе студентов. При выполнении индивидуальных или групповых заданий у студентов повышается мотивация к изучению языка, к своей будущей профессии. Они становятся более ответственными и начинают стремиться к дальнейшему самообразованию. И.А. Зимняя предложила точное и емкое определение самостоятельной работы студента: «Самостоятельная работа представляется как целенаправленная, внутренне мотивированная, структурированная самим объектом в совокупности выполняемых действий и корректируемая им по процессу и результату деятельности. Ее выполнение требует достаточно высокого уровня самосознания, рефлексивности, самодисциплины, личной ответственности, доставляет объекту обучения удовлетворение как процесс самосовершенствования и самопознания» [5].

При организации самостоятельной работы студентов преподаватель иностранного языка играет ключевую роль. Для формирования и развития личной ответственности и высокого уровня самосознания студентов

преподавателю необходимо тщательно планировать их работу, осуществлять контроль, мониторинг и обеспечивать обратную связь.

В условиях самоизоляции и вынужденного перехода на дистанционное обучение практические занятия по иностранному языку, как и по другим предметам, проводятся в системе дистанционного образования МГТУ им. Н.Э. Баумана, основанной на программном обеспечении с открытым исходным кодом BigBlueButton. Данная система позволяет работать с презентациями и видеоматериалами, а также организовывать парную и групповую работу студентов, что оказывает неоценимую помощь в проведении занятий при условии бесперебойного доступа к Интернету. В условиях самоизоляции студенты столкнулись с необходимостью больше времени уделять самостоятельной работе, поиску информации для подготовки докладов и эссе. Студенты 1-го и 2-го курсов Приборостроительного факультета подготовили эссе на тему «Компьютеры нового поколения», доклады с презентациями на тему «Сверхпроводимость», а также проекты ко Дню Победы. В дополнение к онлайн-занятиям по английскому языку студенты активно пользуются сервисом Google Classroom, в котором самостоятельно выполняют загруженные преподавателем задания.

Современные исследователи считают, что использование интерактивных программ с элементами дистанционного обучения, разработка комплекса разноуровневых заданий, написание инструкций и методических рекомендаций для студентов значительно повышают эффективность самостоятельной работы.

Тесная связь самостоятельной работы с аудиторной создает для студентов возможность достичь значительных результатов деятельности на занятиях по иностранному языку и, следовательно, повышает осознанную мотивацию к дальнейшему самообразованию.

Принципы организации самостоятельной работы студентов.

При подготовке заданий для студентов весьма актуальным является принцип дифференциации, так как уровни владения иностранным языком у студентов могут значительно отличаться. Задания необходимо дифференцировать по сложности, степени предлагаемой поддержки, способу и скорости выполнения.

Еще одним важным принципом организации самостоятельной работы студента является выбор оптимальных средств достижения обучающих целей, которые рассчитаны на стимулирование осознанного восприятия иностранного языка, приобретение коммуникативных навыков.

Следующим принципом является принцип дополнения. Известно, что основной формой процесса овладения иностранным языком в вузе является практическое занятие или аудиторная работа преподавателя с группой студентов. Преподавателю необходимо выделять

время на предъявление и объяснение новых лексико-грамматических явлений, работу с аудио- и видеоматериалом, на речевую практику студентов и на непосредственную обратную связь. Правильная организация самостоятельной работы студента позволяет вынести за рамки аудиторной работы тренировочные репродуктивные упражнения, необходимые для успешного освоения грамматики иностранного языка, упражнения на развитие таких видов речевой деятельности, как чтение, аудирование, письмо и др.

Условия лингафонного кабинета Приборостроительного факультета МГТУ им. Н.Э. Баумана позволяют следовать всем трем важным принципам организации самостоятельной работы, так как каждый студент имеет возможность самостоятельно работать за своим компьютером под руководством преподавателя. В условиях временного перехода на дистанционное обучение студенты быстро включились в работу, так как использование современных информационных технологий на занятиях было уже знакомо.

Для успешного формирования коммуникативной компетенции необходимо создавать языковую среду в обучении, поэтому целесообразно на аудиторных занятиях больше времени отводить на речевую практику, используя коммуникативные задания, разные формы взаимодействия (работа в парах, небольших группах, командах). Следует использовать современные информационные технологии в процессе организации самостоятельной работы студентов, так как они способствуют совершенствованию и оптимизации учебного процесса. Внедрение современных технологий значительно облегчает подготовку заданий, направленных на развитие умений критического мышления, анализа, синтеза, оценки информации.

Одной из основных задач организации самостоятельной работы студента является развитие творческого мышления личности. Чтобы раскрыть творческие способности, необходимо включать их в разнообразные виды деятельности, используя методы проблемного и проектного обучения. Благодаря творческой деятельности значительно повышается мотивация освоения иностранного языка, создается позитивный эмоциональный настрой.

Для того чтобы сделать самостоятельную работу более эффективной, нужно учитывать специфику и содержание будущей специальности студентов. Например, студенты 3-го курса на Приборостроительном факультете МГТУ им. Н.Э. Баумана готовят доклады с презентациями по темам своей будущей специальности «Приборы и системы управления ракетно-космическими комплексами», «Технологическое оборудование технических комплексов», «Системы управления движением летательных аппаратов». Цель такой проектной работы — показать умение студентов применять приобретенный

исследовательский опыт. Работу над проектом можно также использовать как самостоятельную практику изучения английского языка, так как студенты работают над речью во время подготовки. Метод проектов широко применяется во многих странах мира главным образом потому, что он позволяет органично интегрировать знания учащихся из разных областей при решении одной проблемы, дает возможность использовать полученные знания на практике, генерируя при этом новые идеи [6].

Важную роль играет также обучение в сотрудничестве и принцип личностно ориентированного подхода. Совместная работа, обобщение собранного материала помогают формировать такие профессиональные качества, как умение работать в команде, участвовать в коллективном обсуждении, прислушиваться к чужому мнению.

Проектно-ориентированное образование обеспечивает формирование целого ряда универсальных и профессиональных компетенций, воспитывает у студентов целеустремленность и ответственность. А главное, оно позволяет каждому студенту самостоятельно найти свою роль в проекте, выполнять ту задачу, которая ему по настоящему интересна, тем самым раскрывает творческие способности личности [7].

Таким образом, самостоятельная работа студентов может быть групповой или индивидуальной, осуществляется под руководством преподавателя. Она включает этапы планирования, организации, исполнения, презентации и оценки результатов.

Эпоха глобализации требует существенных изменений в области высшего образования. Прежде всего следует выделить смену обучающей парадигмы на образовательную по модели «образование длиною в жизнь» [8]. Поэтому самостоятельная работа студентов становится одним из ведущих видов учебной деятельности, развивает профессиональную самостоятельность, открытость новому, стремление и готовность к непрерывному обучению, особенно в условиях постоянных и глубоких изменений в мире и вынужденного перехода на дистанционное обучение из-за распространения коронавирусной инфекции в настоящее время.

Процесс формирования самостоятельности студентов предполагает обязательный учет субъективных и объективных факторов при организации учебного процесса. Объективные факторы включают материально-техническую оснащенность учебного процесса, методические и информационные ресурсы. К субъективным факторам относятся высокий уровень профессионализма преподавателя, мотивация студентов.

Очень важно установить и поддерживать атмосферу демократического сотрудничества между преподавателями и студентами. Изучение иностранных языков становится в современном мире особенно

значимым, так как способность к осуществлению взаимодействия является одним из основных критериев профессионального и личностного успеха.

Формирование самостоятельности на занятиях по иностранному языку нацелено не только на достижение высокого уровня профессиональной иноязычной компетенции, но и на развитие у студентов новых личностных характеристик в учебной, научной и профессиональной деятельности. Особенно следует учитывать психологические проблемы в обучении студентов неязыковых специальностей в условиях разноуровневых групп.

Таким образом, владение иностранным языком не только является профессионально ориентированным, но и способствует успешной самореализации, расширению кругозора, повышению уровня общей речевой компетенции. Студентам не предоставляются знания в готовом виде, напротив, вся учебная деятельность в университете направлена на развитие их когнитивной самостоятельности как условия успешной социализации в современном мире.

ЛИТЕРАТУРА

- [1] Rodrigues C. Learner autonomy and its implication: A perspective of Bangladesh. *Prime University Journal*, 2014, vol. 8, no. 1, pp. 121–140.
- [2] Баранов Е.Г. Формирование самостоятельности личности. *Ежегодник Российского психологического общества: Материалы 3-го Всероссийского съезда психологов. 25–28 июня 2003 г. Т. 1.* Санкт-Петербург, Издательство Санкт-Петербургского университета, 2003, с. 289–293.
- [3] Сергеева Н.Н., Походзей Г.В. *Развитие иноязычной межкультурной компетенции студентов неязыковых специальностей в системе профессионально ориентированного языкового образования.* Екатеринбург, Уральский государственный педагогический университет, 2014, 214 с.
- [4] Базылева Р.М. Развитие умений профессионального общения (на примере подготовки презентации). *Язык, образование и культура. Материалы III межвузовской конференции, Саратов 25 января, 2008 г.* Саратов, Научная книга, 2008, с. 18–22.
- [5] Зимняя И.А. *Основы педагогической психологии.* Москва, Просвещение, 1980, 528 с.
- [6] Полат Е.С. Метод проектов на уроках иностранного языка. *Иностранные языки в школе*, 2000, № 2, с. 3–10.
- [7] Сазонова З.С., Арифиллин И.В., Феофанова Л.С., Щербакова В.Л. Проектно-ориентированное обучение в контексте студенческой жизни. *Высшее образование в России*, 2015, № 11, с. 114–117.
- [8] <Письмо> Минобразования РФ от 27.11.2002 № 14-55-99бин/15 «Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений». *Консультант Плюс.* URL: <http://www.consultant.ru/cons/cgi/online.cgi?req=doc&base=EXP&n=310858#018733164758584975> (дата обращения 20.04.2020).

Статья поступила в редакцию 24.04.2020

Ссылку на эту статью просим оформлять следующим образом:

Иголкина М.И., Язынина В.С. Организация самостоятельной работы студентов технических специальностей при изучении иностранного языка. *Гуманитарный вестник*, 2020, вып. 3. <http://dx.doi.org/10.18698/2306-8477-2020-3-660>

Иголкина Марина Ивановна — кандидат педагогических наук, доцент кафедры «Космические приборы и системы» МГТУ им. Н.Э. Баумана.
e-mail: m.igolkina@bmstu.ru

Язынина Вера Сергеевна — старший преподаватель кафедры «Английский язык для приборостроительных специальностей» МГТУ им. Н.Э. Баумана.
e-mail: yazynina@bmstu.ru

Engineering students' independent work management in the process of studying foreign languages

© M.I. Igolkina, V.S. Yazynina

Bauman Moscow State Technical University, Moscow, 105005, Russia

The purpose of teaching a foreign language in a technical University is to train future specialists for professional communication between people of different nations. Students' independent work management is crucial for achieving efficiency and quality of learning a foreign language. The paper describes the need of students' independent work management during foreign language classes, and considers types and principles of students' independent work management. Students' independent work is becoming one of the key aspects of process of education. It develops professional independence, open-mindedness, intention and readiness for life-long learning especially nowadays in the context of stimulated transition to distance education due to coronaviral infection spread in the world.

Keywords: independent work, teaching a foreign language, intercultural communication, learning efficiency, quality of training, independence, critical thinking, cognitive activity, communication skills, individual work, group work

REFERENCES

- [1] Rodrigues C. *Learner autonomy and its implication: A perspective of Bangladesh*. Prime University Journal, 2014, vol. 8, no. 1, pp. 121–140.
- [2] Baranov E.G. *Formirovanie samostoyatel'nosti lichnosti*. [Personal autonomy development]. *Ezhegodnik Rossiyskogo psikhologicheskogo obshchestva: Materialy 3-go Vserossiyskogo sezda psikhologov. 25–28 iyunia 2003 g.* [Yearbook of the Russian Psychological Society: Materials of the 3rd All-Russian Congress of Psychologists. June 25–28, 2003]. St. Petersburg, St. Petersburg University Publ., 2003, vol. 1, pp. 289–293.
- [3] Sergeeva N.N., Pohodzey G.V. *Razvitiye inoyazychnoy mezhkulturnoy kompetentsii studentov neyazykovykh spetsialnostey v sisteme professionalno-orientirovannogo yazykovogo obrazovaniya* [Foreign language intercultural competence development of students of nonlinguistic specialties in the system of occupational language education]. Ekaterinburg, Ural State Pedagogical University, 2014, 214 p.
- [4] Bazyleva R.M. *Razvitiye umeniy professionalnogo obscheniya (na primere podgotovki prezentatsii)* [Development of professional communication skills (using presentations)]. *Yazyk, obrazovanie i kultura. Materialy III mezhvuzovskoy konferentsii, Saratov 25 yanvarya, 2008 g.* [Language, education and culture. Materials of the III Interuniversity Conference, Saratov January 25, 2008]. Saratov, Nauchnaya kniga Publ., 2008, pp. 18–22.
- [5] Zimnyaya I.A. *Osnovy pedagogicheskoy psikhologii* [Fundamentals of educational psychology]. Moscow, Prosveschenie, 1980, 528 p.
- [6] Polat E.S. *Inostrannyye yazyki v shkole (Journal of teaching English at school)*, 2000, no. 2, pp. 3–10.
- [7] Sazanova Z.S., Arifullin I.V., Feofanova L.S., Scherbakova V.L. *Vyssheye obrazovaniye v Rossii — Higher Education in Russia*, 2015, no. 11, pp. 114–117.
- [8] *Ob aktivizatsii samostoyatel'noy raboty studentov vysshykh uchebnykh zavedeniy. Instruktivnoye pismo Ministerstva obrazovaniya Rossiyskoy federatsii ot 27.11.2002.*

[About activation of university students' independent work. Instructive letter of Ministry of Education of the Russian Federation dated 27.11.2002, no. 14-55-996 in/15]. *Konsultant Plyus* [Consultant Plus]. Available at: <http://www.consultant.ru/cons/cgi/online.cgi?req=doc&base=EXP&n=310858#018733164758584975> (accessed April 20, 2020).

Igolkina M. I., Cand. Sc. (Ped.), Assoc. Professor, Department of Space Instruments and Systems, Bauman Moscow State Technical University. e-mail: m.igolkina@bmstu.ru

Yazynina V.S., Assist. Professor, Department of English for Industrial Engineering, Bauman Moscow State Technical University. e-mail: yazynina@bmstu.ru